

УДК 745
ББК 85.125
Л93

Chris Lubkemann
The Little Book of Whittling

Печатается с разрешения издательства Fox Chapel Publishing Company, Inc.

Перевод с английского и адаптация *Ю.Е. Суслова*
Фотографии *Грега Хейси*

Все права защищены.

Ни одна часть данного издания не может быть воспроизведена или использована в какой-либо форме, включая электронную, фотокопирование, магнитную запись или какие-либо иные способы хранения и воспроизведения информации, без предварительного письменного разрешения правообладателя.

Любкеманн, Крис.

Л93 Резьба ножом: поделки из веток / Крис Любкеманн, пер с англ. Ю. Суслова. — Москва: Издательство АСТ: Кладезь, 2019. — 104 с:ил. — (Секреты мастера).

ISBN 978-5-17-107378-7 (ООО «Издательство АСТ»)

ISBN 978-1565237728 (англ.)

Издание для досуга

16+

Серия «Секреты мастера»

Крис Любкеманн

РЕЗЬБА НОЖОМ. ПОДЕЛКИ ИЗ ВЕТОК

Руководитель направления Р. Дурлевич. Редактор А. Красавина. Технический редактор Т. Тимошина
Корректор Н. Яснева. Компьютерная верстка И. Гришин
Компьютерный дизайн обложки А. Воробьев

Подписано в печать 04.12.2018. Формат 70x100/16. Усл. печ. л. 8,45.

Печать офсетная. Гарнитура GaramondC. Бумага офсетная.

Тираж 2000 экз. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008): - 58.11.1 – книги и брошюры печатные

Произведено в Российской Федерации. Изготовлено в 2019 г. Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1, к. 705, пом. 1, 7 этаж • www.ast.ru, e-mail: kladez@ast.ru
[instagram.com/ast_nonfiction](https://www.instagram.com/ast_nonfiction), [facebook.com/astnonfiction](https://www.facebook.com/astnonfiction), [vk.com/ast_nonfiction](https://www.vk.com/ast_nonfiction)

«Баспа Аста» деген ООО. 129085, Маскеу к., Звездный бульвары, 21-үй, 1-күррылыс, 705-бөлме, 1 жай, 7-кабат.

Біздің электрондық мекежаймыз: www.ast.ru • E-mail: kladez@ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz • Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в Республике Казахстан - ТОО РДЦ Алматы,
г. Алматы, Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл –
«РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», Б литері, офіс 1. Тел.: 8 (727) 2 51 59 90,91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz

Тауар белгісі: «АСТ». Өндірілген жылы: 2018. Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

ISBN 978-5-17-107378-7 (ООО «Издательство АСТ»)

ISBN 978-1565237728 (англ.)

© 2013 by Fox Chapel Publishing Company, Inc

© ООО «Издательство АСТ», 2019

Посвящается с любовью

Маме, являющейся, несомненно, величайшим поклонником моих работ (кто еще отвел бы постоянное место в своей сумочке для небольшой пластиковой корочки с некоторыми из моих произведений?!).

Папе, чьи инструменты и с готовностью предоставляемые материалы очень быстро зажгли во мне страстное увлечение и позволили наслаждаться резьбой по дереву.

Благодарности

Множество людей участвовало в выпуске этой книги, и всем им я говорю огромное «Спасибо!».

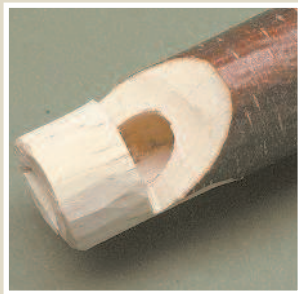
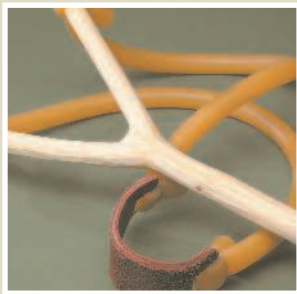
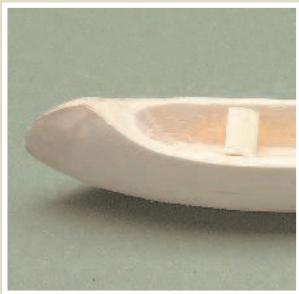
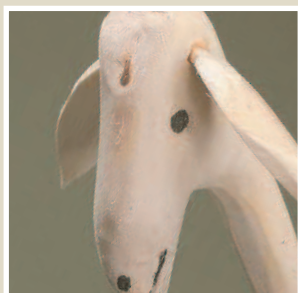
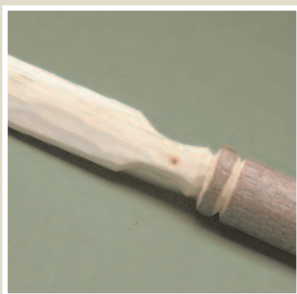
Хочу особенно поблагодарить Алана, Пег, Гретхен, Трою, Марка и Грега – тех, с кем я общался больше всего.

Хотя я считаю себя знающим и опытным человеком (по крайней мере, в некоторой степени) в том, что касается древесины и работы с ней карманным ножом, я не являюсь экспертом в вопросах туризма. Поэтому благодарности за суперинтересные походные дополнения, советы и примечания, разбросанные по всей книге, должны быть адресованы Гретхен и ее туристической команде из издательства Fox Chapel.

Было очень интересно работать с ними!

Поскольку резьба по дереву и другим материалам всегда сопровождается риском получить травму, эта книга не может гарантировать, что работа над содержащимися в ней проектами безопасна для каждого. По этой причине автор и издатель не принимают на себя какую-либо ответственность за травмы, убытки или ущерб, связанные с содержанием этой книги. Автор и издатель призывают читателя перед началом работы над каждым проектом тщательно его изучить и понять, как правильно пользоваться инструментом.

РЕЗЬБА НОЖОМ ПОДЕЛКИ ИЗ ВЕТОК

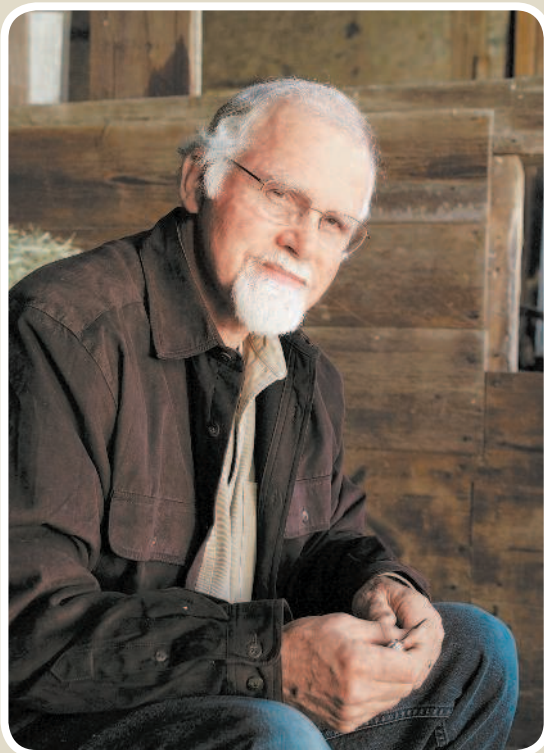


Содержание

Об авторе	6
Введение	7
Начало работы	9

Проекты

Нож	7
Нож для намазывания	25
Ложка	29
Шампур	35
Вилка	41
Фигурки из веток	47
Навершия	51
Утенок	59
Птичка	63
Рыба	67
Цветок	71
Дерево	75
Каное	79
Трость	87
Рогатка	91
Свисток	95
Чесалка	99
Миниатюры	103



КРИС ЛЮБКЕМАНН

Сын миссионеров, Крис Любкеманн, вырос в лесах Бразилии и Перу, где пила, рубанок, молоток и другие инструменты были частью повседневной жизни. Он

очень быстро полюбил работу с деревом и развлекал себя и других изготовлением плотов, детских деревянных домиков на деревьях, ловушек и рогаток. С того самого времени он продолжает соединять мастерство деревообработчика со старыми добрыми забавами.

Первая публикация Криса на тему вырезания ножом появилась в 1972 г. в виде записок, которые с тех пор выходят как на английском, так и на других языках. Его предыдущая книга, *Whittling Twigs and Branches*, была издана *Fox Chapel Publishing* в 2002 г. Крис также регулярно печатается в журнале *Chip Chats*. Его работы представлены в журнале *Wood Carving Illustrated* и в англоязычных сетях «Сделай сам». Он вырезает одни из самых мелких в мире поделок из веток, а его самый маленький деревянный петушок получил в 1981 г. сертификат мирового рекорда Книги Гиннеса.

В настоящее время Крис демонстрирует свое искусство на ярмарках в Ланкастере, штат Пенсильвания (США).

РЕЗЬБА ПО ДЕРЕВУ –

1. Вид декоративно-прикладного искусства.
2. Вид художественной обработки дерева.
3. Старинный народный промысел.



ВВЕДЕНИЕ

Для многих людей вырезание перочинным ножом поделок из веток и сучков ассоциируется с цветастой картинкой типа: чудаковатый старикашка с длинными волосами и без трети зубов, одетый в рабочий комбинезон, сидит в старом кресле-качалке на крыльце выдавшей виды лачуги где-то «у черта на куличках». А может быть, видится несколько таких дедков, устроившихся на стульях вокруг пузатой железной печки в углу stodвадцатипятилетней хибары. В любом случае вокруг каждого стула или кресла – кучи стружек и щепок. А самое главное – это старые, сточенные складные ножики и еще более старые и натруженные руки. Можете и сами дополнить эту картинку другими подобными деталями.

Уверен, что многие поделки примерно так и создавались. И кто скажет, что некоторые действительно ценные вещицы не появлялись в результате таких вот посиделок на крыльце или у печки? Возможно,

во многих случаях их результатом была лишь кучка стружек да нож в руке. Однако, совсем нередко, в свободной от ножа руке в конечном итоге оказывалось прекрасное произведение искусства.

Обычно под резьбой по дереву подразумевают работы с использованием множества специальных инструментов – резцов, стамесок, приспособлений и даже станков. Поэтому некоторые мастера,

При чтении этой книги вы найдете вот такие вот врезки. Они содержат дополнительную информацию – от способов разжигания костра и изготовления приманки для рыбы до рецептов замечательного походного десерта. Не пропускайте также советы и информацию внизу многих страниц. Надеюсь, что эти интересные мелочи внесут свой вклад в атмосферу творческого отдыха, которую создает занятие резьбой – будь вы в поездке, кемпинге, на привале или дома. Ах, да – и обязательно обратите внимание на некоторые из моих любимых советов на страницах 38 и 39!



РЕЗЬБА НОЖОМ ПОДЕЛКИ ИЗ ВЕТОК

работающие практически только ножом, нередко стесняются называть себя резчиками. Тем не менее вырезание ножом различных изделий, наверное, все же можно отнести к простому виду резьбы по дереву.

Сегодня вырезание ножом разнообразных поделок процветает во многих странах мира. Люди разных возрастов наслаждаются этим простым и увлекательным видом резьбы по дереву. Тем, кто ни разу в жизни не пробовал вырезать что-нибудь из деревяшки, эта книга откроет новый тип полезного досуга и позволит получать творческое удовлетворение. Даже опытные мастера-резчики, возможно, найдут здесь пару вдохновляющих идей.

Помимо предоставления приятного отдыха, вырезание ножом обладает и другими позитивными качествами. Начать с того, что сырье бесплатно и его, в сущности, очень просто найти. (Я не могу вспомнить, чтобы за 39 лет заплатил

хоть цент за какой-нибудь сучок.) Что же касается инструмента и вспомогательных материалов, то они просты, недороги и не дефицитны.

К тому же вырезание ножом весьма «портативное» занятие. Вы можете заниматься им почти всегда и везде. Вот почему я задумал эту книгу как спутник путешественника. Идете ли вы по походной тропе, сидите у костра на привале или просто отдыхаете на крыльчке – вы везде сможете найти в этой книге интересные факты, рецепты и тому подобное, чтобы занять себя в свободное от вырезания время. Если вы не любитель вылазок на природу, то можете заняться резьбой в помещении. Я, например, делал это на церемониях открытия, на свадебных торжествах, в парикмахерских, в приемных докторов, стоя в глухих пробках, – вот далеко не полный перечень таких случаев.

Так что отдыхайте и наслаждайтесь резьбой, вырезанием, выстругиванием – называйте это как угодно. Получайте удовольствие от того, что вы делаете, и не переживайте, если законченное изделие окажется не идеальным или будет отличаться от замысла. Я надеюсь, что вы приметесь за предлагаемые ниже проекты, и они станут вашим увлечением, отдыхом и творчеством, а также послужат стимулом для создания новых оригинальных работ, о которых ваш покорный слуга даже и не мечтал!

Приятных занятий!
Крис Любкеманн



Вырезание ножом – очень «портативное» ремесло, им можно заниматься практически везде. Как видите, оно стало идеальным способом скоротать время, когда я застрял в глухой пробке на трассе.



НАЧИНАЕМ

Для тех, кто никогда раньше не вырезал что-нибудь ножом, будет небезполезно потратить некоторое время на прочтение последующих разделов с советами и описанием способов работы, чтобы сделать ее легче и приятнее. Затронутые в них темы включают выбор древесины, заточку инструмента и базовые приемы.

ВЫБОР ДРЕВЕСИНЫ

Хотя основным сырьем, которое мы будем использовать и иллюстрировать в следующих главах, являются разнообразные ветки и сучки, я ни в коей мере не хочу сказать, что для этих проектов подойдет только ветки. Фактически многие виды деревянных обрезков и отходов послужат тем же целям.

Если у вас пока нет хорошего выбора веток, но зато есть обрезки лесоматериалов, не тушуйтесь – поэкспериментируйте с тем, что у вас под рукой. Берите древесину обязательно прямослойную и

без сучков. В качестве примера на фото внизу показаны деревяшки разного типа, два ножа для разрезания конвертов и лодочка, родившиеся из таких отходов пиломатериалов. Однако в целом я все же рекомендовал бы именно ветки и сучки как великолепное сырье для наших проектов.

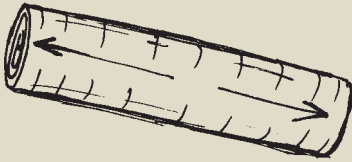


Если нет в запасе выбора сучков и веток, прекрасной альтернативой станут деревянные обрезки.

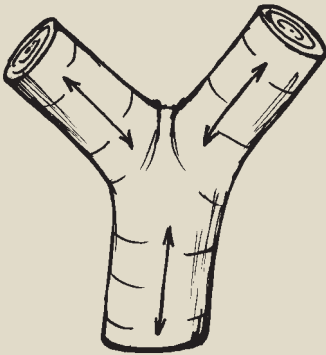
ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ХОРОШЕГО СЫРЬЯ

Большинство проектов с последующих страниц предполагают прямые, не разветвляющиеся ветки. Как правило, лучшими заготовками станут: 1) прямослойные, 2) с маленькой рыхлой сердцевинкой и 3) без клейких выделений.

Маленькое замечание относительно сосны. По большей части я стараюсь не использовать ветки сосны, поскольку приходится иметь дело с липкой смолой. Если бы я работал со свежесрезанной сосной, то мне приходилось бы тратить уйму времени на очистку ножа и рук. Однако обрезки сосновых пиломатериалов вполне годятся для некоторых проектов этой книги. Нет ничего лучше практического опыта, чтобы показать вам, что из материалов подойдет, а что нет.



Большинство проектов в этой книге требует прямых, неветвящихся заготовок. Следите, чтобы древесина была прямослойной.



Иногда лучше использовать ветку с развилкой. Такие ветки несколько труднее резать, так как древесные слои/волокна здесь идут в трех направлениях.

СОДЕРЖАНИЕ ВЛАГИ

Когда выбираете ветки, то лучше избегать древесины настолько сухой, что при попытке изгиба она тут же ломается. Я предпочитаю резать древесину, в которой есть немного влаги. Эмпирическое правило: берите древесину не свежесрезанную, но и не слишком сухую.

Некоторые из лиственных пород, такие как клен, дуб, бук, надо обрабатывать, когда они совсем сырые. Березовые ветки спокойно режьте, когда они немного подсохнут. Это особенно справедливо для очень тонких веточек березы, если вы хотите вырезать самые мелкие миниатюры.

Чтобы ветки не пересыхали, я разрезаю их на удобные заготовки и храню в пластиковых пакетах в морозилке. Конечно, при этом подразумевается, что вы способны получить разрешение Главного Администратора Холодильника вашей семьи на выделение соответствующего места хранения!

Во многих случаях можно замочить те ветки, которые стали слишком сухими и слишком твердыми. После вымачивания обращайтесь с веткой, как если бы она была свежесрезанной, и снова подсушите перед работой. В подобных случаях кора этой ветки может испортиться после вымачивания, и часто бывает проще подобрать другой подходящий материал, чем замачивать сучок или ветку. Не создавайте себе дополнительных проблем!



Рыхлая сердцевина – похожая на губку центральная часть ветки – должна быть маленькой. Например, при диаметре ветки порядка 1,2–1,3 см она должна составлять не более 1,5 мм.